

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI |
|---|--|---|--|--|--|---|---|---|
| <p>Befolgen Sie die Anweisungen zur richtigen Montage des Dübels genau. Verwenden Sie geeignete Werkzeuge.</p> | <p>Carefully follow the instructions for correct installation of the anchor. Use appropriate tools.</p> | <p>Suivez attentivement les instructions pour installer correctement la cheville. Utilisez des outils appropriés.</p> | <p>Seguire attentamente le istruzioni per installare correttamente il tassello. Utilizzare strumenti adeguati.</p> | <p>Volg de instructies zorgvuldig om de plug correct te installeren. Gebruik geschikt gereedschap.</p> | <p>Siga las instrucciones cuidadosamente para instalar la clavija correctamente. Utilice herramientas adecuadas.</p> | <p>Pro správnou instalaci hmoždinky postupujte pečlivě podle pokynů. Používejte vhodné nástroje.</p> | <p>Pažljivo slijedite upute kako biste pravilno postavili tiplu. Koristite odgovarajuće alate.</p> | <p>Pažljivo slijedite upute kako biste pravilno postavili tiplu. Koristite odgovarajuće alate.</p> |
| <p>Bohren Sie das Loch für den Dübel entsprechend der empfohlenen Größe. Zu große oder zu kleine Bohrlöcher können die Tragfähigkeit beeinträchtigen.</p> | <p>Drill the hole for the anchor according to the recommended size. Drilling holes that are too large or too small can affect the load-bearing capacity.</p> | <p>Percez le trou pour la cheville selon la taille recommandée. Des trous trop grands ou trop petits peuvent affecter la capacité portante.</p> | <p>Praticare il foro per il tassello in base alla dimensione consigliata. Fori troppo grandi o troppo piccoli possono compromettere la capacità di carico.</p> | <p>Boor het gat voor de plug volgens de aanbevolen maat. Te grote of te kleine boorgaten kunnen het draagvermogen beïnvloeden.</p> | <p>Taladre el agujero para la clavija según el tamaño recomendado. Los agujeros demasiado grandes o demasiado pequeños pueden afectar la capacidad de carga.</p> | <p>Vyvrtejte otvor pro hmoždinku podle doporučeného rozměru. Příliš velké nebo příliš malé otvory mohou ovlivnit nosnost.</p> | <p>Izbušite rupu za tiple prema preporučenoj veličini. Izbušene rupe koje su prevelike ili premale mogu utjecati na nosivost.</p> | <p>Izbušite rupu za tiple prema preporučenoj veličini. Izbušene rupe koje su prevelike ili premale mogu utjecati na nosivost.</p> |
| <p>Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Dübel verwenden.</p> | <p>Read the installation instructions carefully before using the anchor.</p> | <p>Lisez attentivement les instructions de montage avant d'utiliser la cheville.</p> | <p>Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima di utilizzare il tassello.</p> | <p>Lees de montage-instructies zorgvuldig door voordat u de plug gebruikt.</p> | <p>Lea atentamente las instrucciones de montaje antes de utilizar el taco.</p> | <p>Před použitím hmoždinky si pozorně přečtěte montážní návod.</p> | <p>Pažljivo pročitajte upute za montažu prije uporabe tiple.</p> | <p>Pažljivo pročitajte upute za montažu prije uporabe tiple.</p> |
| <p>Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung und das befestigte Objekt. Bei Anzeichen von Lockerheit oder Beschädigung den Dübel austauschen.</p> | <p>Regularly check the fastening and the object being fastened. If there are any signs of looseness or damage, replace the anchor.</p> | <p>Vérifiez régulièrement la pièce jointe et l'objet attaché. S'il y a des signes de jeu ou de dommages, remplacez l'ancrage.</p> | <p>Controllare regolarmente l'allegato e l'oggetto allegato. Se sono presenti segni di allentamento o danneggiamento, sostituire l'ancoraggio.</p> | <p>Controleer regelmatig het opzetstuk en het bevestigde voorwerp. Als er tekenen zijn van losheid of schade, vervang dan het anker.</p> | <p>Compruebe periódicamente el archivo adjunto y el objeto adjunto. Si hay signos de holgura o daño, reemplace el anclaje.</p> | <p>Pravidelně kontrolujte nástavec a připojený předmět. Pokud se objeví známky uvolnění nebo poškození, vyměňte kotvu.</p> | <p>Redovito provjeravajte prilog i pričvršćeni predmet. Ako postoje znakovi labavosti ili oštećenja, zamijenite sidro.</p> | <p>Redovito provjeravajte prilog i pričvršćeni predmet. Ako postoje znakovi labavosti ili oštećenja, zamijenite sidro.</p> |
| <p>Halten Sie den Dübel und die Montageausrüstung außerhalb der Reichweite von Kindern.</p> | <p>Keep the anchor and mounting equipment out of the reach of children.</p> | <p>Gardez l'ancrage et l'équipement d'installation hors de portée des enfants.</p> | <p>Tenere l'ancoraggio e l'attrezzatura di installazione fuori dalla portata dei bambini.</p> | <p>Houd het anker en de installatieapparatuur buiten het bereik van kinderen.</p> | <p>Mantenga el anclaje y el equipo de instalación fuera del alcance de los niños.</p> | <p>Udržujte kotvu a instalační zařízení mimo dosah dětí.</p> | <p>Držite sidro i opremu za ugradnju izvan dohvata djece.</p> | <p>Držite sidro i opremu za ugradnju izvan dohvata djece.</p> |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI |
|---|---|---|--|---|---|--|--|--|
| Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Montage oder Verwendung des Dübels. | The manufacturer assumes no liability for improper installation or use of the anchor. | Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de l'ancre. | Il produttore non si assume alcuna responsabilità per l'installazione o l'uso improprio dell'ancoraggio. | De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste installatie of gebruik van het anker. | El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la instalación o uso inadecuado del anclaje. | Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za nesprávnou instalaci nebo použití kotvy. | Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nepravilnu ugradnju ili uporabu sidra. | Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nepravilnu ugradnju ili uporabu sidra. |